

— zato naj

— razglasi za nična Uredbo Sveta št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011;

— podredno, odredi, da se ime Gagbeja Faussignaoux VAGBE izbriše s seznamov, priloženih navedenima uredbi in sklepu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in glavni argumenti, ki jih navaja tožeča stranka, so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so navedeni v zadevi Guiai Bi Poin proti Svetu (T-137/11).

Tožba, vložena 14. marca 2011 – Yoro proti Svetu

(Zadeva T-146/11)

(2011/C 130/50)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Claude Yoro (Abidžan, Slonokoščena obala) (zastopnik: G. Collard, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga tožeče stranke

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da Uredba Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011, objavljena 15. januarja 2011 v *Uradnem listu Evropske unije*, v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko, Clauda YORA, ne temeljita na dejstvih,

— zato naj

— razglasi za nična Uredbo Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011;

— podredno, določi, da naj se ime Clauda YORA izbriše iz seznamov, priloženih navedeni uredbi in navedenemu sklepu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in glavni argumenti, ki jih navaja tožeča stranka, so v bistvenem enaki ali podobni tistim, ki so navedeni v okviru zadeve Guiai Bi Poin proti Svetu (T-137/11).

Tožba, vložena 14. marca 2011 – Robe proti Svetu

(Zadeva T-147/11)

(2011/C 130/51)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Gogo Joachim Robe (Abidžan, Slonokoščena obala) (zastopnik: G. Collard, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da Uredba Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011, ki sta bila 15. januarja 2011 objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, v delu v katerem se nanašata na tožečo stranko Goga Joachima ROBEJA, nimata nobene dejanske podlage,

— zato naj

— razglasi za nična Uredbo Sveta št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011;

— podredno, odredi, da se ime Goga Joachima ROBEJA izbriše s seznamov, priloženih navedenima uredbi in sklepu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in glavni argumenti, ki jih navaja tožeča stranka, so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so navedeni v zadevi Guiai Bi Poin proti Svetu (T-137/11).

Tožba, vložena 14. marca 2011 – Mangou proti Svetu

(Zadeva T-148/11)

(2011/C 130/52)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Philippe Mangou (Abidžan, Slonokoščena obala) (zastopnika: G. Collard in L. Aliot, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga tožeče stranke

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da Uredba Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011, ki sta bila 15. januarja 2011 objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, glede tožeče stranke, P. MANGOUSA, nimata nobene dejanske podlage,

— zato naj

- razglasi ničnost Uredbe Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 in Sklepa Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011;
- podredno, naloži odstranitev imena P. MANGOJA s seznamov, ki so priloženi k navedeni uredbi in navedenemu sklepu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve tožeče stranke so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v zadevi T-137/11, *Guiai Bi Poin* proti Svetu.

Tožba, vložena 14. marca 2011 – Gobierno de Aragón in drugi proti Svetu

(Zadeva T-150/11)

(2011/C 130/53)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeče stranke: Gobierno de Aragón (Aragón, Španija), Principado de Asturias in Junta de Castilla y León (zastopnice: C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas, E. Echeverría Álvarez, M. López Garrido, odvetnice)

Tožena stranka: Svet

Predlog tožečih strank

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- člen 3(1), točke (a), (b) in (f), člen 3(3) in člen 7(2) in (3) Sklepa Sveta 2010/787/EU naj se razglasijo za nične in
- Svetu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo se predlaga razglasitev delne ničnosti Sklepa Sveta z dne 10. decembra 2010 o državnih pomočeh za lažje zaprtje nekonkurenčnih premogovnikov (2010/787/EU).

Tožeče stranke v utemeljitev svoje tožbe navajajo štiri razloge:

1. Prvi razlog temelji na očitni napaki pri presoji dejanskega stanja in posledični kršitvi člena 194 PDEU.

Sklep vsebuje očitno napako pri presoji dejstev, ker je v njem navedeno, da majhen prispevek subvencioniranega premoga k mešanici energetskih virov ne upravičuje več ohranjanja takih subvencij za zagotavljanje oskrbe z energijo v Uniji. Zaradi navedene napake so z izpodbijanim sklepom naloženi ukrepi, ki kršijo enega ciljev energetske politike, določenih v členu 194 PDEU, ki v točki (b) nalaga obveznost zagotavljanja zanesljivosti oskrbe z energijo v Uniji.

2. Drugi razlog temelji na kršitvi načela sorazmernosti.

Zahteva za zaprtje premogovnikov, ki so v letu 2011 nekonkurenčni, so pa konkurenčni v letu 2018, ali za vračilo pomoči, prejetih zanje v skladu z izpodbijanim sklepom, ni sorazmerna glede na cilje, ki se jim sledi z izpodbijanim sklepom. Tako določbe, ki se jih izpodbija s to tožbo, prese-gajo tisto, kar je potrebno za zagotavljanje varstva okolja, saj ne prispevajo k zmanjšanju odstotka energije, ki se proizvaja iz premoga. Izpodbijane določbe prav tako niso sorazmerne za doseg ciljev glede konkurenčnosti premogovništva, ker (i) lahko v letu 2018 povzročijo zaprtje premogovnikov, ki bi bili v tistem trenutku konkurenčni, vendar pa so se morali v skladu z izpodbijanim sklepom zavezati k zaprtju, ker v letu 2011 niso mogli obstati brez pomoči, ki jim je bila dodeljena na podlagi tega sklepa, in (ii) ne spodbujajo ohranitve konkurenčnih premogovnikov z vidika okolja in varnosti.

3. Tretji razlog temelji na kršitvi načela zaupanja v pravo.

Tožeče stranke menijo, da nekateri vidiki izpodbijanega sklepa kršijo skupnostno načelo zaupanja v pravo, ker se z njimi odpravlja zanesljivost oskrbe z energijo kot cilja, ki je varovan z novo določbo.

4. Četrti razlog temelji na pomanjkanju obrazložitve.

Po mnenju tožečih strank v Sklepu niso podana zadostna obrazložitev glede sprejetja ukrepov, ki odstopajo od tistega, kar je bilo določeno v prejšnji Uredbi in zakonodajnem okviru, ki jo spremlja.